

BES 120



Gebrauchsanweisung - Instructions for use - Mode d'emploi -
Gebruiksaanwijzing - Istruzioni per l'uso - Brukerveiledning - Návod k použití

Obsah

Předmluva	31
Prohlášení o shodě	31
Životnost	31
Likvidace.....	31
Identifikační štítek	31
Opakované použití.....	31
Záruka	31
Součásti výrobku	32
Zamýšlený účel	32
Indikace.....	32
Obsah dodávky.....	32
Bezpečnostní pokyny.....	32
Montáž.....	33
Upevnění do vany	33
Sklopení sedátka.....	33
Použití.....	33
Čištění a údržba.....	33
Technické údaje.....	33

Předmluva

Děkujeme vám, že jste si vybrali výrobek od společnosti Drive DeVilbiss.

Konstrukce, funkčnost a kvalita výrobku vás určitě nezklamou.

Před prvním použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití. Obsahuje důležité bezpečnostní informace a užitečná doporučení pro správné používání a údržbu. Pokud máte nějaké otázky nebo potřebujete více informací, obraťte se na specializovaného prodejce Drive DeVilbiss, kde jste výrobek zakoupili.

Tento návod k použití obsahuje všechny důležité informace týkající se nastavení a obsluhy výrobku. Nejaktuálnější návod k použití je dostupný ve formátu PDF na webu, případně si jej můžete vyžádat přes zákaznický servis.

Osoby se zrakovým postižením si mohou návod zobrazit ve větším formátu. Nevidomé pacienty musí poučit jejich doprovodná osoba. Opravy a také některé změny nastavení vyžadují zvláštní technické školení, a proto je musí provádět dodavatel zdravotnických prostředků.

Prohlášení o shodě

Společnost DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG prohlašuje, že popisovaný výrobek vyhovuje požadavkům nařízení o zdravotnických prostředcích (EU) 2017/745.

Životnost

Naše společnost předpokládá životnost výrobku v délce pěti let, pokud bude používán zamýšleným způsobem a bude na něm prováděna veškerá předepsaná údržba a servis.

Uváděná životnost může být podstatně delší, pokud je s výrobkem zacházeno pečlivě a je správně opravován, udržován a používán. V podstatě neexistují žádná technická omezení s ohledem na budoucí vývoj vědy a techniky.

Avšak životnost může být také výrazně kratší v případě velmi častého nebo nesprávného používání. Stanovení životnosti naší společností proto nelze chápat jako poskytnutí další záruky.

Likvidace

Pokud výrobek již nepotřebujete, obraťte se na specializovaného prodejce nebo jej odнесите do místního střediska pro likvidaci odpadu.

Identifikační štítek



1 Číslo artiklu | 2 Název artiklu | 3 Výrobce | 4 Sériové číslo
5 Kód UDI | 6 Max. zatížení | 7 Dodržujte návod k použití
8 Zdravotnické zařízení | 9 Datum výroby (rok-měsíc)

Opakované použití

Tento výrobek lze používat opakovaně.

Nezapomeňte novému uživateli rovněž předat veškerou technickou dokumentaci potřebnou k bezpečnému používání.

Výrobek musí zkontrolovat specializovaný prodejce, vyčistit jej a uvést do optimálního stavu.

Vždy dodržujte pokyny výrobce během přípravy výrobku; jsou k dispozici na vyžádání.

Příslušenství je dostupné u specializovaného prodejce nebo na stránce www.drivedevilbiss.de.

Záruka

Záruční lhůta na námi dodaný výrobek činí 24 měsíců ode dne zakoupení. Vadné součásti budou bezplatně vyměněny, pokud se prokáže, že se jedná o vadu materiálu nebo zpracování.

Standardní záruční lhůta se obecně nevztahuje na součásti podléhající opotřebení, pokud tyto součásti nevyžadují opravu nebo výměnu evidentně v přímém důsledku vady materiálu nebo zpracování.

Vyhrazujeme si právo na chybu a změny vyplývající z technických vylepšení a konstrukčních změn.

VYLOUČENÍ ZÁRUKY

Součásti podléhající opotřebení (mimo jiné): Ochranná krytka / trubková podpora.



BES 120

1. Sedací a sklápěcí jednotka
2. Područky
3. Ochranná krytka / trubková podpora
4. Upevňovací šroub

Zamýšlený účel

Sedátko do vany zahákněte do vany nebo položte na okraj vany. To sníží vzdálenost, kterou potřebujete ke zvednutí/snížení vlastními silami. Používají se při výrazném omezení pohyblivosti horních anebo dolních končetin. S touto pomůckou se koupání znovu stane samostatnějším úkonem. Nicméně k používání pomůcky je předpokladem dostatečně zachovaná funkčnost zbytku těla, zejména polohy trupu a používání končetin ke změně polohy.

Indikace

INDIKACE:

Neschopnost jistě sedět nebo se posadit anebo neschopnost udržet polohu vsedě a, podle případu, omezení samostatnosti při vlézání/vylézání do vany a z vany anebo z důvodu výrazně omezené funkčnosti či úplně nefunkčnosti dolních končetin s omezenou nebo chybějící mobilitou a svalovou silou anebo výrazně omezenou kontrolou trupu se současně zachovanou přiměřenou pohyblivostí horních končetin.

Obsah dodávky

1 x	Sedací a sklápěcí jednotka
2 x	Podpora paží, nastavitelná
4 x	Přídržné svorky pro opěrku
1 x	Návod k použití

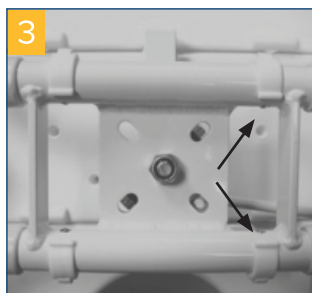
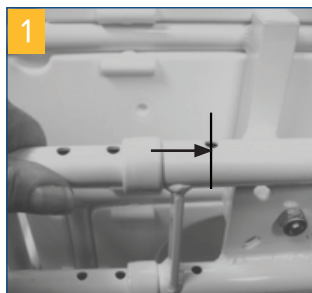
Bezpečnostní pokyny

- Pozorně si přečtete tento návod k použití.
- Před použitím zkontrolujte, že žádné součásti nejsou poškozeny a že jsou bezpečně sestaveny. Nepoužívejte výrobek, je-li vadný!
- Seděte si pomalu a opatrně. Nespadněte!
- Pozor – nebezpečí uklouznutí/pádu!
- Na stoličku do vany nestoupejte.
- Dodržujte maximální povolenou hmotnost uživatele. Tento údaj najdete v technických parametrech v tomto návodu k použití a také na identifikačním štítku.

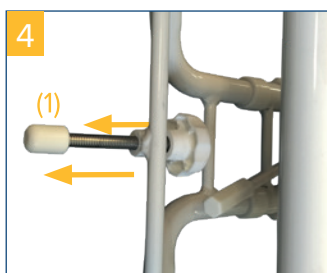
- Každá závažná nehoda, ke které dojde v souvislosti s tímto výrobkem, se musí oznámit výrobci a kompetentnímu orgánu členského státu, ve kterém se uživatel nebo pacient nachází.

Montáž

Levou a pravou područku zastrčte do držáku; vyberte první otvor pro horní okraj vany se šířkou až 63 cm, nebo druhý otvor pro okraj vany se šířkou až 58 cm (**fotografie 1**). Nyní zastrčte do otvorů svorku jako na **fotografii 2**. Zkontrolujte, že jsou všechny 4 svorky zastrčené (**fotografie 3**).



Upevnění do vany



Otočte oba stavěcí šrouby (1) až se dotknou okraje vany a zabrání tak sklouznutí sedátka (**fotografie 4**).

Okraj vany musí být čistý a suchý. Vždy upravte šířku opěrek na maximální šířku, abyste zajistili bezpečnou oporu.

Sklopení sedátka



Sedátko lze sklopit po zatažení za pojistnou páku (2) (**fotografie 5**).

Tuto funkci zkontrolujte před prvním použitím.

Použití

- Oběma rukama pevně uchopte obě područky a posaďte se na sedátko.
- Nyní zatáhněte pojistnou páku (2) nahoru, zvedněte nohy a sklopte je do vany (**fotografie 5**).
- Povolená pojistná páka automaticky zacvakne do všech 90° poloh. **Pojistnou páku netlačte dolů!**
- Abyste se dostali z vany ven, postupujte podle kroků v obráceném pořadí.

Čištění a údržba

- Výrobek pravidelně čistěte vlhkým hadrem!
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky!
- Nepoužívejte abrazivní čističe!
- Nepoužívejte čističe s vysokým obsahem chloru nebo na bázi octu!
- K desinfekci lze použít desinfekční sprej jako např. Descosept AF nebo Bacillol AF.
- Pravidelně kontrolujte utažení šroubů a v případě potřeby je dotáhněte.
- Chraňte výrobek před dlouhodobým vystavením teplotám vyšším než 60 °C (např. při používání v sauně apod.).
- Vyskytne-li se na výrobku závada, obraťte se na specializovaného prodejce, kde jste výrobek zakoupili.

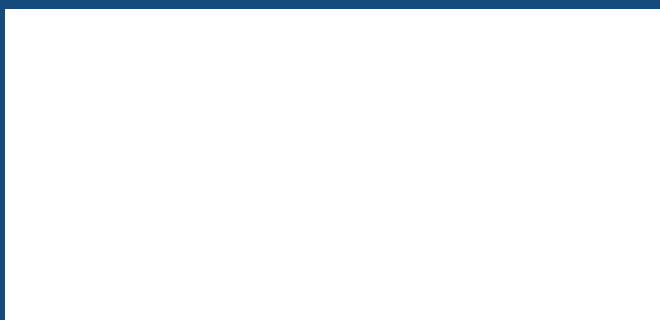
Technické údaje

Číslo artiklu	550600200
Č. HMV (registr zdravotnických prostředků)	04.40.02.3020
Maximální nosnost	120 kg
Šířka sedadla × hloubka sedadla	41 x 41 cm
Celková šířka	78 cm
Výška opěradla	40 cm
Nastavení sedátka	4 x 90°
Barva	bílá
Celková hmotnost	4,5 kg
Materiál rámu	Hliník, práškovaný
Materiál sedátka	Plast (PE-HD)

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal blue lines across the entire width of the page. The background is a solid off-white or light gray color. There are no margins, text, or other markings present.

[illegible]

Ihr Fachhändler:



Irrtum und Änderungen vorbehalten
Stand: 21/02/2026
Version: MDR-1.0

Drive Medical GmbH & Co. KG
Leutkircher Straße 44 • 88316 Isny/Allgäu • Njemačka
T +49 7562 9724 0 • F +49 7562 9724 25
www.drivemedical.de • info@drivemedical.de